

Globalt hovedkontor



Millar, LLC
11950 N. Spectrum Blvd.
Pearland, Texas 77047 USA
Telefon: +1 832-667-7000 eller 800-669-2343 (i USA)
Telefaks: +1 713-714-8498
E-post: info@millar.com
Nettsted: millar.com

Global distribusjon for Millar

Millar, LLC har et nettverk av autoriserte distributører i de fleste land i verden. Informasjon om Millars distributør i ditt land fås ved å ta kontakt med Millars kundeserviceavdeling ved hovedkontoret i Houston i Texas, USA.



Emergo Europe
Westervoortsedijk 60
6827 AT Arnhem
Nederland

Sponsor i Australia

Emergo Australia
Level 20 Tower II
Darling Park
201 Sussex Street
Sydney, NSW 2000
Australia

Ansvarlig i Storbritannia

Emergo Consulting (UK)
Limited c/o
Cr360 – UL International
Compass House,
Vision Park Histon
Cambridge CB24 9BZ
Storbritannia

Av praktiske hensyn for deg leverer Millar oversatte bruksanvisninger på andre språk. Gå til nettstedet eifu.millar.com (gå til «Manuals and Guides» (håndbøker og veiledninger)) for å registrere deg med en konto, og følg registreringsprosessen for å få tilgang til bruksanvisninger på flere språk. Dokumentene er i PDF-format, og du må ha gratisprogramvaren Adobe Acrobat Reader for å vise dem. Systemkrav for Adobe Acrobat Reader-programvaren er Windows operativsystem (Windows 8 eller nyere) eller macOS (v10.14 eller nyere).



© 2025 Millar, LLC. Med enerett.

Millar er et registrert varemerke som tilhører Millar, LLC.

Produkter og selskapsnavn som er brukt, er varemerker eller handelsnavn som tilhører de respektive selskapene.

M.I.-delenr.: 004-1320 Rev. N



Making the
improbable possible.

Kabler i TEC-serien

Modell TEC-10D

Bruksanvisning

Begrenset garanti fra Millar

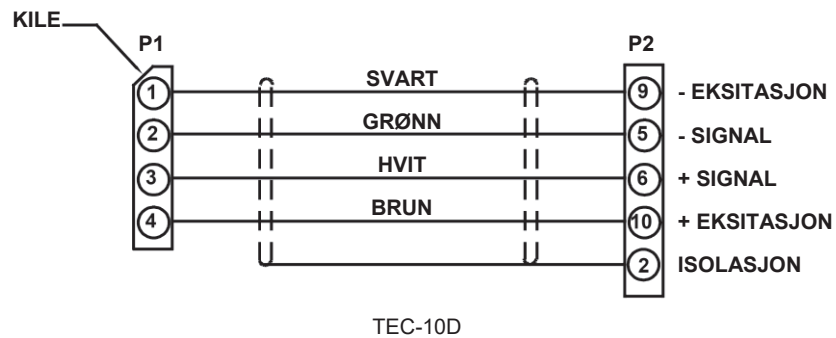
Millar, LLC. (Millar) garanterer at alle kabler er uten mangler i utførelse og materialer på tidspunktet for forsendelse til den opprinnelige kjøperen.

Millar fraskriver seg herved alle garantier som ikke er beskrevet her, enten de er uttrykt eller underforstått ved lov, etablert eller standard praksis eller annet, inkludert, men ikke begrenset til eventuelle underforståtte garantier for egnethet eller salgbarhet.

Ettersom håndtering, oppbevaring, rengjøring og sterilisering av produktet, samt faktorer som gjelder pasientdiagnostikk, behandling, kateteriseringsprosedyrer og andre elementer som ligger utenfor Millars kontroll, kan ha direkte innvirkning på produktet og resultatene som oppnås ved bruk av det, er Millar ikke erstatningsansvarlig for påløpen(t) tap eller skade, følgetap eller -skade eller kostnader som direkte eller indirekte oppstår som følge av bruk av produktet.

Spesifikasjoner kan endres uten varsel.

Diagram



Symboldefinisjoner

	Se bruksanvisningen eller se den elektroniske bruksanvisningen
	Obs! Se medfølgende dokumenter
	Produksjonsdato
REF	Katalognummer
SN	Serienummer
LÖT	Partikode
	Autorisert representant i Den europeiske union
	Autorisert representant i Storbritannia
	Samsvarserklæring for EU
	Medisinsk utstyr
	Elektrisk og elektronisk avfall

Produktbeskrivelse

Kablene i TEC-serien er utformet som et grensesnitt mellom Millar Mikro-Tip®-katetre og Millar trykkregulatorer, modell TC-510. Suffikset «D» viser til katetre som har en kontakt med flat, lav profil.

Rengjøring

Tørk kabelen og kontaktene rene med en myk, fuktig klut eller gas. Hvis kabelen er svært skitten, kan den bløtlegges i en løsning med Alconox® eller annet mildt rengjøringsmiddel.

OBS! Legg IKKE strømkontakten i væske.

Anbefalt steriliseringsmetode for forlengelseskabler

OBS! Skal IKKE steriliseres ved autoklaving, bestråling (gamma- eller e-stråler), plasma eller løsninger med peroksid- eller formaldehydgass.

Kablene må være helt rene og tørre før sterilisering. Avgassing kan utføres i romtemperatur eller i et oppvarmet avgassingskabinett (maks. 145 °F, 63 °C). Kablene skal legges i en polyetylenpose som ikke er lufttett (f.eks. 3M™ Steri-Lok™).

Parametrene for sterilisering med ETO som er beskrevet nedenfor, gir effektiv sterilisering. Siden det finnes stor variasjon i utstyr for sterilisering med ETO, skal de endelige steriliseringsparametrene velges og godkjennes av steriliseringssentralen ved den enkelte institusjon.

Parametre for en steriliseringssyklus med etylenoksid

Forvarmingsfase:	Starttemperatur min. 110 °F (43 °C) Varighet 30 minutter
Innledende vakuum:	6,0 inHgA (20,3 kPa)
Hastighet:	3 minutter
Nitrogeninjeksjon: 2 sykluser	
Nitrogentilførsel til:	28,0 ±0,5 inHgA (94,8 ±1,7 kPa)
Hastighet:	1,4 ±0,5 inHgA/min (4,7 ±1,7 kPa/min)
Evakuering:	6,0 ±0,5 inHgA (20,3 ±1,7 kPa)
Hastighet:	1,0 ±0,5 inHgA/min (3,4 ±1,7 kPa)
Forbehandling	
Fuktighetstilførsel:	1,5 ±0,5 inHgA (5,1 ±1,7 kPa)
Dampbehandling:	10 min
Tid for fuktighetstilførsel:	30 ±5 min ved 7,5 ±0,5 inHgA (25,4 ±1,7 kPa)
Relativ luftfuktighet:	15–70 %
Konsentrasjon av etylenoksid:	500 ±50 mg/l
Holdetrykk:	16,5 ±1,0 inHgA (55,8 ±3,4 kPa)
Holdetid:	2 timer
Temperatur:	110–130 °F (43–54 °C)
Relativ luftfuktighet:	30–70 % (nominell 35–44 %)
Ettervakuum:	
Vakuum:	6,0 ±0,5 inHgA (20,3 ±1,7 kPa)
Hastighet:	1,0 ±0,5 inHgA/min (3,4 ±1,7 kPa)
Holdetid med vakuum:	10 min
Gassvask A:	4 sykluser (minimum)
Utslipp:	30,0 ±0,5 inHgA (101,6 ±1,7 kPa)
Hastighet:	1,4 ±0,5 inHgA/min (4,7 ±1,7 kPa)
Vakuum	6,0 ±0,5 inHgA (20,3 ±1,7 kPa)
Hastighet:	1,0 ±0,5 inHgA/min (3,4 ±1,7 kPa)
Utslipp (filtrert luft):	28,0 ±0,5 inHgA (94,8 ±1,7 kPa)
Hastighet:	2,0 ±0,5 inHgA/min (6,6 ±1,7 kPa)
Avgassing (skjermet kammer)	
Varighet:	Minst 8 timer
Temperatur:	110 ±10 °F (43 ±6 °C)

OBS! Kabler skal tidligst brukes 5 dager etter sterilisering.

Rutinemessig inspeksjon

Ledende væske som trenger inn i kabelkontaktene, kan forårsake feildrift og muligens korrosjon på ledningene i kontaktene. Pinnene i kontakten skal rutinemessig inspiseres for korrosjon.